

Documento en versión Publica de conformidad al art. 30 de la LAIP, contiene información confidencial, en base al Art. 24 literal c) Los datos personales que requieran el consentimiento de los individuos para su difusión. Se han suprimido, edad, profesión, domicilio y número de DUI y NIT de la Directora Ejecutiva, NIT del ISDEMU; profesión, edad, domicilio, número de DUI y NIT de Administrador Único Propietario, NIT de la Sociedad y nacionalidad en este documento, documento conforme con su original



INSTITUTO SALVADOREÑO
PARA EL DESARROLLO DE
LA MUJER

MODIFICATIVA No. 01 AL CONTRATO No. 30 /2019

“DISEÑO DE READECUACIÓN DE CENTRO DE DATOS DE LA OFICINA CENTRAL DEL ISDEMU, SAN SALVADOR”

ORIGEN DE LOS FONDOS: GOES – PROYECTO DE INVERSIÓN 6517

CONTRATISTA: INARTEC, S.A. DE C.V.

NOSOTROS, GILDA VIVIAN PARDUCCI ALVARENGA, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], Departamento de [REDACTED], con Documento Único de Identidad Número [REDACTED] con fecha de vencimiento el nueve de enero de dos mil veintisiete, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], actuando en nombre y representación del **INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER (ISDEMU)** Institución Oficial Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], en calidad de Directora Ejecutiva, según consta en: a) Acuerdo de Junta Directiva número **CINCO**, de fecha veintinueve de julio del año dos mil diecinueve, acta número SEIS, de sesión ordinaria número CUATRO, por medio del cual, la señora María Soledad Briones en su calidad de presidenta de Junta Directiva y con el aval de esta, me nombra como Directora Ejecutiva, a partir del día uno de agosto al treinta y uno de diciembre del dos mil diecinueve; y b) Acuerdo CUATRO número cinco, de fecha catorce de agosto de dos mil diecinueve, del acta número siete de la **QUINTA** sesión ordinaria de Junta Directiva, mediante el cual se acuerda designar a la suscrita a partir de dicha fecha, para firmar de autorizado las Órdenes de Compra y Contratos que se generen en los procesos de Libre Gestión; por montos superiores a cinco mil 00/100 Dólares de los Estados Unidos de América (US\$5,000.00), provenientes del Presupuesto General de la Nación, y de cualquier fuente de financiamiento; así como también autorizar y firmar prórrogas o modificaciones de las Órdenes de Compra y Contratos que se generen en los procesos de Libre Gestión correspondientes y quien en nombre del **ISDEMU**, en cumplimiento a lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), está facultada para celebrar actos como el presente, y quien en el curso de este instrumento me denominare **La contratante** por una parte; y por otra el señor **REYES OSWALDO ESCOBAR NAVAS**, [REDACTED], de [REDACTED] años de edad, del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], con mi Documento Único de Identidad número [REDACTED], con fecha de vencimiento el veinte de julio del dos mil veinticuatro, y con Número



INSTITUTO SALVADOREÑO
PARA EL DESARROLLO DE
LA MUJER

de Identificación Tributaria [REDACTED], actuando en calidad de Administrador Único Propietario de la sociedad **INARTEC, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se abrevia **INARTEC, S.A. DE C.V.**, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED], de nacionalidad [REDACTED], del domicilio de San Martín, departamento de San Salvador, calidad que compruebo mediante: **a) Testimonio de la Escritura Matriz de Constitución de la Sociedad INARTEC, S.A. DE C.V.**, otorgada en la Ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, el día treinta de abril del año mil dieciséis, ante los oficios notariales de José Roberto Soriano López; la cual se encuentra inscrita en el Registro de Comercio al número CIENTO SIETE del Libro TRES MIL QUINIENTOS SETENTA Y SEIS del Registro de Sociedades del folio cuatrocientos veintiséis al folio cuatrocientos treinta y tres, con fecha de inscripción trece de mayo de dos mil dieciséis, de la cual consta que su naturaleza, nacionalidad, denominación y domicilio son los antes expresados, que el plazo es por tiempo indeterminado; en la cláusula decima primera consta que la administración y representación legal de la Sociedad corresponderá al Administrador Único Propietario, quien fue electo para un período de siete años; por lo cual estoy plenamente facultado para otorgar actos como el presente; quien en este instrumento me denominaré "EL CONTRATISTA" y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar la Modificativa Número 01 al Contrato Número 30/2019 denominado "**DISEÑO DE READECUACIÓN DE CENTRO DE DATOS DE LA OFICINA CENTRAL DEL ISDEMU, SAN SALVADOR**"; de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP y a la **CLÁUSULA IX) MODIFICACIÓN**: El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir La contratante la correspondiente resolución modificativa, debiendo El Contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de las Garantías de Cumplimiento de Contrato según lo indique La contratante y formará parte integral de este contrato; la modificación solicitada por el Administrador de Contrato, obedece a las Cláusulas **IV) PLAZO DE CONTRATO Y VIGENCIA**; y, **V) PRODUCTOS ESPERADOS**: Detalladas de la siguiente manera: a la **clausula IV) PLAZO DE CONTRATO Y VIGENCIA**: El plazo máximo para la ejecución de las obligaciones emanadas del presente contrato es por 90 días calendario a partir de la orden de inicio. La vigencia del presente contrato es por ciento veinte días a partir de la firma de contrato; y a la Cláusula **V) PRODUCTOS ESPERADOS: PRODUCTO 1 - INICIAL**: Un documento conteniendo la identificación de necesidades de adecuación e integración de los centros de datos (DATACENTER) oficina Central y sitio alternativo, detallando requerimientos basados en las mejores prácticas en materia de los sistemas de Energía, Iluminación, aire acondicionado, monitoreo, alarmas,



seguridad, detección y extinción de incendios y adecuaciones locativas. Este documento contendrá: **a)** Memoria Descriptiva, conteniendo como mínimo lo siguiente: Descripción del proyecto, plano preliminar de los diseños, secciones típicas propuestas, entre otras. Estos planos deberán ser aprobados por ISDEMU para poder continuar con el proceso. **b)** Eventos relevantes durante el período informado. **c)** Conclusiones y Recomendaciones. **d)** Otra información de interés para el contratante, deberá de ser presentado a los quince (15) días calendario a partir de la orden de inicio. **PRODUCTO 2 - INTERMEDIO:** Un documento conteniendo dos propuestas para la adecuación del centro de datos de oficina central, aplicando y detallando las mejores prácticas en materia de sistemas de energía, iluminación, aire acondicionado, monitoreo, alarmas, seguridad, detección y extinción de incendios y adecuaciones locativas. El documento, contendrá las especificaciones de la siguientes readecuaciones, tanto para la oficina central y sitio alternativo: **1)** Instalaciones físicas. **2)** Sistema eléctrico. **3)** Sistema de aire Acondicionado con estándares de eficiencia energética. **4)** Sistema de detección, alarma y extinción de incendios. **5)** Sistemas de iluminación con estándares de eficiencia energética. **6)** Sistema de control de Acceso. **7)** Sistema de cableado. **8)** Gabinetes (Racks). **9)** Continuidad energética. Dado que este documento es el producto base para trabajo de obra de la readecuación, deberá tener los planos con el detalle necesario (tamaño, medidas, escalas y descripciones entre otros elementos) para la comprensión de las empresas a participar en la licitación. Además por cada sistema a readecuar se detallará una descripción inequívoca de la calidad requerida de los materiales, cantidades y costos. **a)** Presupuesto estimativo de los requerimientos identificados por partida. **b)** Plan de contrataciones y las actividades, con su cronograma, para llevar adelante la implementación de las adecuaciones de los centros de datos. Por último se incluirá un cronograma tentativo de ejecución con las fases de implementación; deberá ser presentado en un máximo de setenta (70) días calendario, a partir de la orden de inicio. **PRODUCTO 3 - INTERMEDIO:** Un documento conteniendo dos propuestas para la adecuación e integración del centros de datos y el sitio de contingencia (DATACENTER) para alojar parte de la infraestructura tecnológica de respaldo, aplicando y detallando las mejores prácticas y materiales disponibles en materia de energía, iluminación, aire acondicionado, alarmas, seguridad, detección y extinción de incendios y adecuaciones locativas. El documento contendrá las especificaciones de la siguientes readecuaciones: **1)** Instalaciones físicas. **2)** Sistema eléctrico. **3)** Sistema de aire Acondicionado. **4)** Sistema de detección, alarma y extinción de incendios. **5)** Sistemas de iluminación con estándares de eficiencia energética. **6)** Sistema de cableado. **7)** Gabinetes (Racks). **8)** Continuidad energética. **9)** Sistema de control de Acceso. **10)** Planos finales del diseño, que incluye planos arquitectónicos, de instalaciones eléctricas y mecánicas, instalación de los sistemas especiales (aire acondicionado, cableado estructurado, alarmas, instalación de equipos, etc. **11)** Plan de contrataciones y las actividades, con su cronograma, para llevar adelante la implementación



de las adecuaciones de los centros de datos. **12)** Plan de oferta y presupuesto final de la ejecución de todo el proyecto de la opción seleccionada de los requerimientos identificados por partida. **13)** Otra información de interés para el contratante. **14)** Pruebas y proceso de ejecución. **15)** Modelo de TDR para licitación, incluyendo las especificaciones técnicas que detallen los procesos constructivos a seguir, especificación de materiales a usar y las formas de medición y pago de cada una de las partidas incluidas en el Plan de oferta. **16)** Conclusiones y Recomendaciones; deberá ser presentado en un máximo de setenta (70) días calendario, a partir de la orden de inicio. **PRODUCTO 4 – INFORME FINAL – DISEÑO DE OBRAS DEFINITIVAS O INTEGRALES:** En base a las propuestas aceptadas del producto 2 y 3 de diseño para readecuación del Data Center oficinas centrales de ISDEMU y sitio alternativo, deberá presentar un informe Final que contiene lo siguiente: * Documento de procedimiento con un listado de pruebas para una efectiva evaluación del funcionamiento de la solución del producto 2 y 3 a desarrollar, identificando al menos estándar de calidad referenciado de la prueba, nombre de la prueba, descripción detallada de las actividades para realizar la prueba, momento de realización de las pruebas, cantidad de veces que debe repetirse la prueba, responsable asociado de la actividad a realizar en la ejecución de la prueba, valores mínimos y máximos aceptables que debe arrojar la/s prueba/s, equipamiento o instrumentos necesarios para la realización de las actividades a realizar para ejecutar la prueba y formulario tipo para el completado de los registros que arroja la prueba. * Documento de identificación de todos los procedimientos para la operación de los centros de datos (DATACENTER), indicando la norma de calidad que establece los requerimientos y tareas de los procedimientos. * Diseño final de la propuesta seleccionada; deberá ser presentado en un máximo de noventa (90) días calendario, a partir de la orden de inicio.; y en función a la modificación, la Cláusula **V) GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato **El Contratista** otorgará a favor del **Gobierno de El Salvador - Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer**; las siguientes garantías: **A. GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, equivalente al diez por ciento (10%) del valor contratado; la cual deberá exceder en la vigencia noventa días posteriores al plazo del presente contrato, y deberá entregarse a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER, dentro de los diez días hábiles, posteriores a la recepción de un ejemplar debidamente firmado. **B. GARANTÍA DE BUEN SERVICIO**, equivalente al diez por ciento (10%) del monto final del contrato, y su vigencia será de **UN AÑO (1 AÑO)** contados a partir de la fecha de la aprobación del Informe Final; esta garantía será devuelta al CONTRATISTA una vez que haya concluido el plazo de vigencia y no exista reclamo alguno de parte de la Contratante. Se aceptarán como garantías, las establecidas en la Ley del Sistema de Garantías Recíprocas de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa Rural y Urbana; y deberá entregarse a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del Instituto, dentro de los diez días

Documento en versión Publica de conformidad al art. 30 de la LAIP, contiene información confidencial, en base al Art. 24 literal c) Los datos personales que requieran el consentimiento de los individuos para su difusión. Se han suprimido, edad, profesión, domicilio y número de DUI y NIT de la Directora Ejecutiva, NIT del ISDEMU; profesión, edad, domicilio, número de DUI y NIT de Administrador Único Propietario, NIT de la Sociedad y nacionalidad en este documento, documento conforme con su original



hábiles, después de la fecha del acta de recepción del Informe Final. Con base a la opinión técnica, análisis y recomendación de Wilson Stanley Macías Fermán Administrador de Contrato y **Resolución Razonada DE número 60 - 2019**, emitida por la señora Directora Ejecutiva, el día quince de agosto de dos mil diecinueve, se modificó el contrato Número 30/2019 en los términos descritos anteriormente. La presente modificación al contrato antes mencionado, no altera de manera alguna los efectos, términos, naturaleza del mismo y demás condiciones pactadas. Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales de la presente modificativa de contrato, la cual queda incorporado al contrato que se modifica y forma parte integral del mismo, juntamente con los documentos que la generan. En fe de lo cual firmamos tres ejemplares del presente contrato, en la ciudad de San Salvador departamento de San Salvador, a los quince días del mes de agosto del año dos mil diecinueve.

Gilda Vivian Parducci Alvarenga
La contratante

Reyes Oswaldo Escobar Navas
El Contratista